

広報

こまえ

平成9年 1/1

733号

◎発行／東京都狛江市 ◎編集／企画財政部企画広報課
〒201 狛江市和泉本町一丁目1番5号 ☎3430-1111

人口のうごき	
12月1日現在	推計(前月比)
人口	74,445 (14増)
男	37,578 (8増)
女	36,867 (6増)
世帯数	33,581 (35増)



迎春

新しい狛江の建設をめざして

狛江市長 矢野 ゆたか



明けましておめでとうございます。
市民の皆様には、健やかな新春を迎えられたこととお喜び申し上げます。市長に就任して半年ですが、この間皆様いろいろな支えていただき、心から感謝しております。消費税増税等生活が厳しくなるなかで、市政が暮らしの守り手となるよう今年もがんばる決意です。
昨年は前市長の不祥事に関する調査委員会設置、市長の公務日誌開示、市長宛FAX開設など、開かれた市政にむける一歩を踏みだしました。また審議会等

での公募委員導入など、市民参加でも前進が始まっています。小田急線高架複々線化や狛江駅北口広場がほぼ実現し、ここ数年の間には小田急線沿い側道や狛江駅北口の緑地保全整備なども完成します。私はこうした到達点をふまえ、“人”を中心としたまちづくりを進めてまいります。新年度で商工業振興の検討委員会を設置するつもりですが、これは地元商工業を守るだけでなく、まちづくりにおいて“狛江らしさ”を出していきたい、こんなねらいで市民・専門家が自由に意見を交わし、提言をいただくものです。
私は行政主導ではなく、皆さんと一緒に考え、議論し、実行することをまっすぐ目指してまいります。まだまだ紆余曲折を経るかもしれませんが、新しい市政建設へご尽力いただければ幸いです。

心の豊かさを求め 一步一步着実に

狛江市議会議長 高木 光



謹んで新春のご挨拶を申し上げます。
平成9年の輝かしい新年を迎え、皆様のご健勝とご繁栄を心からお喜び申し上げます。

今年こそは景気が回復上昇し、災害や大事故等のないすばらしい年でありますよう祈念する次第です。
私達市民が健やかに、安心して新春を迎えられますのも、警察署、消防署、医療、公共交通、郵政機関等々年末年始も休みなしに社会を支えておられる皆様の

お力であり、深く感謝の意を表します。
昨年末に発表されました総理府の国民生活調査によりますと、高齢化社会が進み、先行きに不安を持ちながらも今を楽ししく生きようという、せつな的な人生観と“もの”よりも“ところ”の豊かさを求める人々が多くなっているとありましたが、今年の干支である牛のように、将来を見据え心にゆとりを持ちながら、一步一步着実に歩みを進めてまいりたいものです。
狛江市議会議員23名全員は、市民の皆様様の生活向上のために、より一層の努力をしてまいる所存です。
今後とも市議会活動に対する、市民の皆様のご支援とご理解をお願い申し上げます。新年のご挨拶といたします。

祝・成人式のご案内



総合司会 B. Bros

昭和52年4月1日生
まれの方
狛江市に住所のあ
る方には年賀はがき
で知らせしていま
すが、はがきが届い
ていない方は6日以
降、社会教育課まで
ご連絡ください。

（手話通訳有）
▽アトラクショ
ン「新成人の門
出を祝い、励ま
すお笑いLIVE」〜若手漫才
コンビやコメディアン大集合〜
【出演】①B・Bros②アン
タッチャブル③ダンディ坂野④
細雪⑤げんしじん⑥MANZAI
I・C
【対象】昭和51年4月2日から
平成9年4月1日まで

消防団出初式

日ごろの訓練の成果を披露

恒例の狛江市消防団出初式を
1月7日(火)午前10時から第八小
学校校庭(雨天時は同体育館)
で行います。

狛江市消防団は、新たに間鍋
伸一団長を中心に108人の団
員が「自らの地域は自ら守る」
を精神に、生業のかたわら地域
を火災や水害、震災などから守
るため、昼夜を問わず活躍して
います。

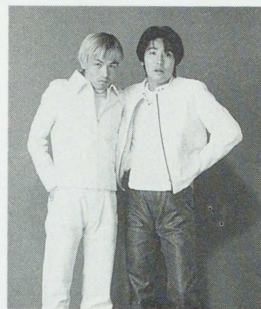
会場では、消防団員の入場行
進、勤続団員、優良団員等の表
彰、車両パレード、行進間にお
ける小隊操練、ポンプ操作によ
る放水、そして、昨年に続き、
江戸の火消の心を今に伝える北
睦第二区五番組による木遣(き
やり)と纏(まとい)の演技等
がきびきびと繰り広げられます。



市民の皆さまも多数ご参観く
ださい。
なお、当日は午前7時30分か
ら一分間、市内各消防団器具置
場のサイレンを団員召集のため
鳴らします。

【問い合わせ】総務防災課。

保育所の 入所案内



MANZAI-C

平成9年度保育所入所申請を
次のとおり受け付けします。

【受付期間】1月7日(火)から20
日(月)まで。また市外の保育所に
入所申請の方は、1月13日(月)ま
でに社会福祉課へ申請してくだ
さい。

【提出書類】①入所申請書②平
成8年分源泉徴収票(1月31日
までに提出)または平成8年分
確定申告書控(2月20日までに
提出)③住民票(世帯全員の写
しで続柄の記載あるもの)④母
親の勤務または内職証明書⑤そ
のほか必要な書類
【問い合わせ】社会福祉課。

1月の市民相談

相談名	開催日と時間	相談員	申し込み等
法律相談	毎週月・木曜日 午前9時～正午	弁護士	電話予約制。相談日の1週間前から市民生活課で受け付け。
カウンセリング・心の相談	8日・22日の各水曜日 午前9時～正午	カウンセラー	
住宅相談	8日・22日の各水曜日 午後1時～4時	建築士	午後1時から市民生活課で受け付け。定員6人。
交通事故相談	7日・21日の各火曜日 午後1時～4時	交通事故相談員	
不動産取引相談	10日(金) 午後1時～4時	宅地建物取引業協会	
人権身の上相談	16日(木) 午後1時～4時	人権擁護委員	
行政相談	17日(金) 午後1時～4時	行政相談委員	※税務相談は定員12人。
土地家屋調査測量登記相談	23日(木) 午後1時～4時	土地家屋調査士会	
許認可申請、届け出等の手続相談	24日(金) 午後1時～4時	行政書士会調布支部	会場は同支部(調布市小島町1-34-1エクレール調布3階 ☎0424-88-5550)
税務相談	9日(木) 午後1時～4時 毎週木曜日 午後1時～4時	東京税理士会 武蔵府中支部	
消費生活相談	毎週月曜日 午前9時～午後4時 16日(木) 午前9時～午後4時	消費生活相談員	市民生活課で受け付け。
経営相談	16日(木) 午後1時30分～4時30分	商工会経営指導員	直接第2市民相談室(市役所2階)へ。
高齢者と相談	毎月第2・4火曜日 午後1時30分～3時30分	稲城高齢者就業相談所	
難病者相談	28日(火) 午前9時～11時	難病者相談員	社会福祉課で受け付け。
聴覚障害者相談	毎月第2・4水曜日 午前9時～正午	手話通訳士	
児童相談	毎週木曜日 午前9時～正午	児童福祉司	市教育相談室(第二小学校内)へ。幼児から中学生 ☎3430-1411
母子・女性相談	月～金 午前9時～午後4時	母子相談員	
教育相談	月～金 午前9時～午後4時30分	教育相談員	直接保険年金課へ。
親と子の電話相談	月～金 午前9時～午後4時30分	教育相談員	
年金相談	月・金曜日 午前9時～午後4時	年金相談員	社会福祉協議会(あいとびあセンター内)で受け付け。
心配ごと相談	毎週水曜日 午後1時～3時	心配ごと相談員	
高齢者就業相談	毎週木曜日 午後2時～4時	狛江市シルバー人材センター ☎3488-6735	

野川地域 センター 休館の お知らせ

野川地域センター新築工事に
伴い仮設センターへ移転準備の
ため、1月19日(日)まで休館しま
す。

利用受付および方法

【受付開始日】1月21日(火)から
【申請方法】利用しようとする
日の1カ月前の午前8時30分ま
でに窓口に来た方で一斉に受け

付けし、部屋と時間が重複した
場合には、話し合いで決めてい
ただきます。電話の受け付けは
午前10時からです。

仮設センター案内

【利用開始日】1月20日(月)から
【施設内容】会議室(46㎡)和
室(22畳)、図書室、事務室で
す。利用できる部屋数が少ない
ため、利用時間区分を変更して
おりますので、利用者の皆さん
には、新しいセンターが完成
(平成10年1月末予定)までの
間、ご不便をおかけいたします
がご協力をお願いします。

【問い合わせ】野川地域センター
☎3480-2211。



仮設野川地域センター
狛江市西野川1-1-8

収集変更による 市民懇話会を 開催します

4月1日から予定しています
収集変更による市民懇話会を別
表のとおり開催します。
市民、事業者の方々からのご
意見を聴き、今後の清掃行政に
反映させて頂きます。また、市
民懇話会を希望する町会・団体
等ありましたらご連絡ください。

〔問い合わせ〕 清掃課。

生ごみの 堆肥化 相談会

ぼかし(発酵促進資料)で生
ごみの堆肥化にご協力いただい
ている市民の方で生ごみ堆肥が
上手に作れなかったり、利用方
法等にご質問のある方は、プ
チトマトの会員が、生ごみの堆肥
化の相談に応じます。

〔日時〕 1月23日(木)午前10時30
分～11時30分

〔会場〕 狛江市ビン・缶リサイ
クルセンター

〔問い合わせ〕 清掃課。

ビン・缶の出し方について

①ビン・缶は必ず中味を出し、
水洗いしてから出しましょう。
②ビンはふたを取って出しましょ
う。③ビン・缶を出すときは、

1月のビン・缶 収集日

地 域 名	ビンの日	1月	缶 の 日	1月	2月
中和泉2・3・4丁目 駒井町全 域	第1・3月曜日	6・20日	第2・4月曜日	13・27日	3日ビン
猪 方 全 域	第2・4月曜日	13・27日	第1・3月曜日	6・20日	3日缶
岩 戸 南 全 域	第1・3火曜日	7・21日	第2・4火曜日	14・28日	4日ビン
西 和 泉 全 域 元 和 泉 全 域	第2・4火曜日	14・28日	第1・3火曜日	7・21日	4日缶
岩 戸 北 全 域	第 5 水 曜 日	29日	第2・4水曜日	8・22日	5日ビン
和 泉 本 町 1 丁 目	第2・4水曜日	8・22日	第 5 水 曜 日	29日	5日缶
西 野 川 全 域	第3・5木曜日	16・30日	第2・4木曜日	9・23日	6日ビン
和 泉 本 町 4 丁 目	第2・4木曜日	9・23日	第3・5木曜日	16・30日	6日缶
東 和 泉 全 域	第3・5金曜日	17・31日	第2・4金曜日	10・24日	7日ビン
和 泉 本 町 2・3 丁 目	第2・4金曜日	10・24日	第3・5金曜日	17・31日	7日缶
東 野 川 全 域	第1・3土曜日	4・18日	第2・4土曜日	11・25日	1日ビン
中和泉1・5丁目	第2・4土曜日	11・25日	第1・3土曜日	4・18日	1日缶

市民懇話会による日程表

会 場	日 程	開 催 時 間
狛 江 市 民 セ ン タ ー (中 央 公 民 館)	1月14日(火)	(昼) 午後1時30分より (夜) 午後7時より
上 和 泉 地 域 セ ン タ ー	1月16日(木)	(昼) 午後1時30分より (夜) 午後7時より
岩 戸 地 域 セ ン タ ー	1月20日(月)	(昼) 午後1時30分より (夜) 午後7時より
南 部 地 域 セ ン タ ー	1月21日(火)	(昼) 午後1時30分より (夜) 午後7時より
駄 倉 地 域 セ ン タ ー	1月22日(水)	(昼) 午後1時30分より (夜) 午後7時より
和 泉 多 摩 川 地 区 セ ン タ ー	1月23日(木)	(昼) 午後1時30分より (夜) 午後7時より
根 川 地 区 セ ン タ ー	1月24日(金)	(昼) 午後1時30分より (夜) 午後7時より
野 川 地 域 セ ン タ ー	1月27日(月)	(昼) 午後1時30分より (夜) 午後7時より

ごみの収集は、1月4日(土)から
平常どおり収集します。

ビニール袋やダンボール箱を使
用しないでください。④スプレー
缶は完全に使いきり必ず穴をあ
け、火気に注意してください。

行政けいじばん

事業用償却資産の 申告について

事業用の償却資産を所有して
いる事業者は、平成9年1月31
日(金)までに申告をしてください。
申告書は、12月11日過ぎに各
事業者あてにお送りしました。

〔問い合わせ〕 課税課。

平成9年度の学童 保育所入所受け付け

両親が働いていたり、病気療
養中などの理由で、子どもの面
倒をみられないときに、代わっ
て保育するのが学童保育所です。
市内には6カ所の市立学童保
育所があり、対象となるのは、
小学校に在学する3年生以下の
児童で、時間は放課後から午後
5時(春夏冬休み午前9時～午
後5時)までです。

平成9年度の学童保育所入所
申請は次のとおりです。

〔受付期間〕 1月8日(水)～20日
(月)〔申請書類〕 児童保育課で配

市内の学童保育所

名 称	所 在 地	定員
上和泉学童保育所	和泉本町4-7-51 上和泉地域センター内	50人
猪方学童保育所	猪方1-11-2 第三小学校校庭内	50人
和泉学童保育所	中和泉3-12-6 和泉児童館内	50人
松原学童保育所	和泉本町1-23-16	50人
根川学童保育所	中和泉4-16-3 根川地区センター内	50人
東野川学童保育所	東野川1-6-3	50人

規格改正の概要

部が今回の改正部分を示す

		長さ (m)	幅 (m)	高さ (m)	最高速度 (km/h)	原 動 機 総排気量 (リットル)	税 額
旧	(一律に規定)	4.70以下	1.70以下	2.00以下	15以下	1.5以下	—
新	農 耕 作 業 用 自 動 車 (注)	制限なし	制限なし	制限なし	35未満	制限なし	1,600円
	上 記 以 外 の 特 殊 自 動 車	4.70以下	1.70以下	2.80以下	15以下	制限なし	4,700円

(注) 農耕作業用自動車とは、車体形状が「農耕トラクタ、刈取脱穀作業車又は農業用薬剤散布車」に該当する自動車です。

今は むかし

—その38—

昭和初期のお正月

午前零時、泉龍寺の除夜の鐘
が鳴り響く、その合間を縫って
遠く喜多見慶元寺の鐘や登戸長
念寺の鐘が聞こえてくる。それ
ほど村の夜は静かだった。

そして夜が明けると、氏子達
は三々五々神社やお寺に行き、
神主や住職に年頭の挨拶をした。

お雑煮は、自家製のおもちを
焼いてから汁に入れるか、汁に
入れてゆでるか、家によって違
いはあったが、中味はみなわが
家の畑の恵みばかり。おせち料
理にしても買うのは蒲鉾、伊達
巻ぐらいで、あとはみなわが家
で採れた野菜ばかり。キントン
もゴマメも麦蕎麦をくべた竈でゆっ
くりと煮てわが家の味にした。

気候は今よりずっと寒かった。
それでも北風強く吹き付ける
田の畔では男の子が凧を上げ、
女の子は屋敷森に囲まれた農家
の庭先で羽根突きをして楽しん
だ。双六もカルタも子供達の楽
しみの一つだったが、今と違っ
て凧一つ、双六一枚でも誰でも
が買えるほど豊かな時代ではな
かったから、持っているものを
囲んで、また持っているものの
家に行ってみるまで仲良く遊ん
でいた。それが自然の姿であっ



た。
コマ廻しも男の子の好きな遊
びだった。鉄の心棒を差し込み、
鉄のタガをはめこんだコマを、
相手のコマに投げつけてどっち
が先に止まるか、時にはぶつけ
られたコマの心棒が地面にめり
込むほどのすさまじさだった。

初荷の日には狛江三叉路にあっ
た青果市場に新鮮な野菜がたく
さん運ばれてきた。市場では年
の初めの景気づけにと売り手
にも買い手にも祝酒が振る舞われ、
手拭いなどが配られてご祝儀相
場を期待した。

消防出初式には村中の手押し
ポンプが大八車に乗せられて小
田急線鉄橋上流の多摩川土手に
集められ、放水訓練よろしく多
摩川の水を出るだけ遠くをめ
がけて放出した。今のように消
防自動車などない頃の話である。

七日には田の畔に生えた七草
を摘み七草粥を作るのが慣わし
だったが、ナズナに小松菜とス
ズシロだけで間に合わせるこ
とも多かった。それが終わるとい
よいよ子供達は学校へ、大人は
野良仕事にいそしむ毎日になる。

井 上 孝

(狛江市文化財専門委員)

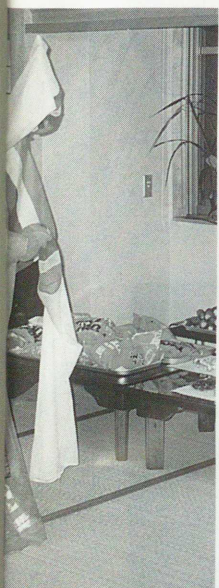
外国から でとう

の方々が生活を営んでいます。その風景があると思いますが『新年の幸ません』。
を紹介していただきます。



セヨ
세요!

さん
目在住



河原公民館で披露

あけましておめでとうござい
ます。
台湾で生まれ育った私は、中
国の賑やかで楽しいお正月が大
好きです。新年を迎えて中国の
お正月を少しご紹介いたします。
中国では農暦(旧暦)一月一
日を春節といい、町中大勢の人
たちがあふれ、賑やかに新年を
祝います。まず12月に入ると、
お正月を向かえる気分が全土に
広まり、8日には「臘八」と言っ
て栗、栗、小豆、など8種類の

穀物をいれたお粥を甘くして食
べて、お正月の準備にかかりま
す。このころから、新年のため
衣服等いろいろと買いそろえま
す。16日「尾牙」は経
営者が社員のために一
年間の慰労パーティー
を盛大に開きます。冬
至には小さい紅白の団
子を作り、神様にお供
えしてみんなで食べま
す。紅(赤い色の団子)
を食べた人は一年間を



ちが銀塊を表す」と魚料
理(年年有餘、魚と餘の
発音が同じなので余裕が
できるという意味)は、
欠かすことのできないメ
ニューです。そのあと子
供たちは紅包(お年玉)
をもらいます。
年が明けるとあちこち
で一斉に耳をつんざくよ
うな爆竹の音が響き渡り
ます。爆竹は「発財」(財を増
やす)と悪魔を追ひ払う意味が
あり、竹竿の先からたくさん連
ねてぶら下げた爆竹は連続して
爆発し、とても威勢がよく興奮
します。夜が明けるとみんな
早起きをし、新しい衣服を着
て甘いお茶・お菓子をいただ
き一年が甘く、よい年である
ように、家族で祝います。人々
は「恭喜・恭喜」と新年のあ
いさつを交わし、次々と来る
お客にも甘い物でもてなしま
す。また、子供たちはあちこ
ちに出かけて「紅包」をたく
さんもらって大喜びです。年

中国
恭
新
年
好
！

伊藤(王)桂枝さん
東和泉一丁目在住

元気が年をとれると言われ、い
つも赤は喜びの色とされていま
す。また、漢方薬を入れた肉や
魚の料理「冬令進補」(冬の健
康づくり)を夜、家族全員で食
べます。25日からは大掃除。き
れいになった家のなかには炉の
神様をまつり、門や扉には吉祥
の文字を書いた赤い紙を貼りつ
けます。四角の赤い紙に斜めに
書いた「福」は、天から福が降
りてきますようにとの願いから
上下逆さまに貼りつけます。
いよいよ大晦日になると、地
方にある家族がみんな帰ってき
て、囲炉で家族だんな年越し
の食事をします。たくさんのご
ちそうですが、ぎょうざ(かた

長者は「紅包」をポケットにいっ
ぱい持っていて、子どもたちに
お年玉をあげます。
2日はお嫁に行った娘たちが
実家に帰る日、3日は外出を避
ける日、4日は福の神様をお迎
えする日、1日から5日まで
ごみも捨ててはいけな
い(財を捨てることにな
るので)。5日は仕事始
め。この日の爆竹で商売
繁盛を祈ります。
15日は元宵節(小正月)
といい、お団子(胡麻、
甘味)で祝い夜はちよう
ちん祭りが盛大に行われ
ます。竜が舞い高脚踊り
などの行列やお店もいっ
ぱいになり、町中に人が
あふれてとても賑やかで
す。



元宵節が終わるとお正月気分
も落ちついてきます。



ちようちん祭り

中国 黄河文明の時代から4,000年の歴史が生き続ける中国。国土面
積は日本の約26倍です。古くて大きな国だけにその魅力もとても
奥が深い。東西に5,000kmの広さを持つ中国大陸、南は亜熱帯の植物、西は
無限の砂漠と万年雪をいただくヒマラヤの高峰、北はうっそうたる原生林と
大雪原、自然が織りなす風景も千差万別です。この広大な大地には人口の92
%を占める漢族を始め55の少数民族が居住する多民族国家です。中国はフ
ランスと並び「料理(食)の国」といえるところ。気候と風土が生み出す多種
にわたる素材、長い歴史に洗練された料理法は世界的に知られています。

タイ 熱帯性気候に属するタイの気候は、夏季、雨季、乾季の3つに
大別されます。平均気温は28度ですが、4～5月は最高35度まで
上がります。首都バンコクは総人口約6,000万人のタイ王国の政治、経済を
支える首都。全人口の約10%が集中する、東南アジア有数の国際都市です。
また、この国では水が大変豊富で昔から人々は道路の代わりに網の目のよ
うな運河を造りあげました。ここを訪れた人は都市の機能と自然とが美しく
調和したバンコクを「東洋のベニス」と称賛しました。町の中心に構える黄
金色に輝く寺院群は、タイ文化の象徴的存在でタイ人の多くは仏教徒です。

韓国 ユーラシア大陸の東端に突き出た半島国家・韓国は、島国日本
を除けば東アジアで最も夜明けの早い国であり、日の出の美しさ
は格別です。かつてこの国に王朝を築いた人々は、この自然の美しさを自
らの国名として「朝鮮」と呼んだこともあるそうです。
四季の区別がはっきりしている韓国では、春夏秋冬それぞれの自然の美し
さが楽しめ、先史時代から現代にいたるまで悠々たる歴史を刻んできた韓国
には、花と輝いた王朝文化遺産が全国に点在しています。1980年代に入って
韓国は驚異的な高度成長期を迎え、エネルギー都市の躍動が世界の関
心を集めています。とりわけソウルの変貌は著しく、集中する人口はこの都
市を世界10大都市の一つにするまでに発展させています。

タイの新年は2回お祝いを行います。一つは日本と同じ様に一月一日、二回目は4月13日で、私たちはソンカーン祭りと呼んでいます。

タイの太陰暦(ソンカーン祭り) 4月13日~15日の間のお祝いには水浴する風景が見られ、

水を掛け合うことによって解消し、暑い季節に涼しさをもたらします。ソンカーン祭りの休暇中パンコックへ仕事に出て故郷を離れている大部分の若者たちは、新年を祝いにそれぞれの家族のもとへ帰省します。タイでは餅を

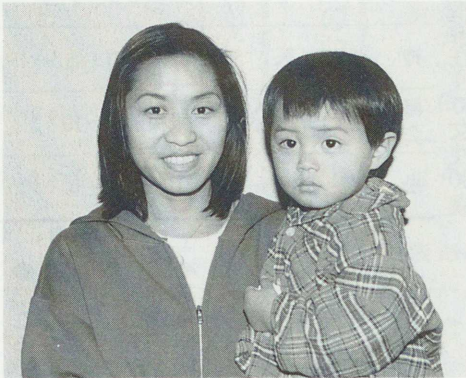
タイ

サワッディ ピマイ

สวัสดีปีใหม่

驚頭 コックンさん

中和泉一丁目在住



僧侶や年長者は若者たちから自分の手に水を振り掛ける新年のあいさつを受け、若者たちは沢山の水を面白半分につけ合う事に興じます。

ソンカーン祭りは、誰でも自分の不満を

ます。

日本では子供たちは家族からもらうお小遣いがあるそうですが、タイでは僧侶と年長者が水浴の儀式の後、お小遣いを与える代わりに、仕事や生活、家族等についてのスピーチをします。そして、私たちはお互いに贈物を交換します。

ソンカーン祭りの最初の日は、



はラジプラタン・シャツを着ますが、田舎では濡れることは気にせず伝統を重んじるからです。

仏教国タイのソンカーン祭りの時、私たちはタイの仏像にちなみ家を運やジャスミンの花で飾りつけ香水等で良い香りを標よせします。

ソンカーン祭りは確かに、都会と田舎では風習の違いがあると思いますが、田舎は都会よりも伝統的です。と言うのは、パンコックに住んでいる人達にはびしょ濡れになるのがわかっているので晴れ着を着る人は多くあ

ソンカーン祭りの旅行が目的で、家族連れの旅行が目立ちます。そして、陰暦のお正月になると家族や親戚が家長の家へ集まって「charye」(民族的な節目に行う簡略な祭祀=祭典)を行います。お盆に勝るような帰省ラッシュで大混雑します。

「charye」には、何日も前から数々の料理が用意されますが、メインの料理といえば「ddoeng-gug」です。これは、日本のお雑煮にあたりますが、「ddoeng-gug」を食べないと年をとる感じがしないといわれています。日本でも焼肉屋へ行けば、簡単に食べられるでしょう。お正月の前にお餅をつくる習慣は最近では見られなくなりまし

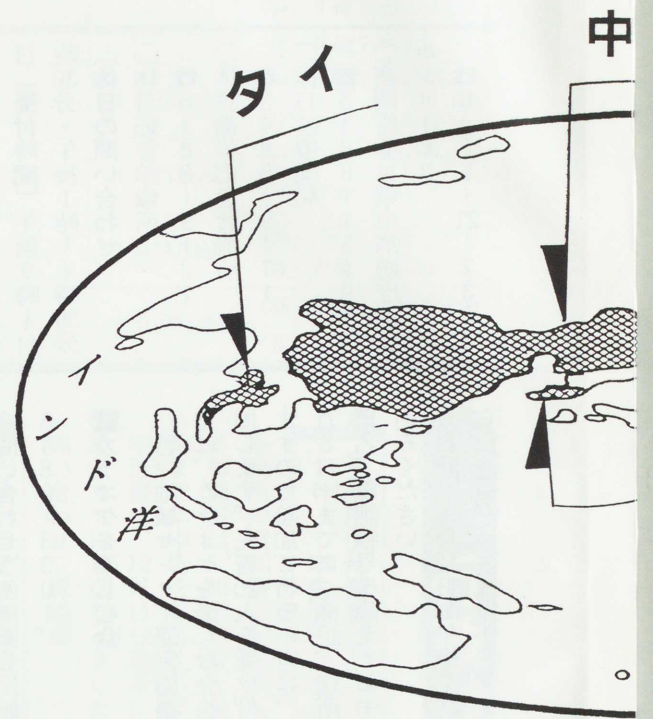
お正月の子供の楽しみは何といっても「お年玉」です。朝早く起きて、「hanbog」(韓服:韓国の伝統の服)に着替えたら目上の人に「sebe」(新年のあいさつ)をします。あいさつの言葉はき



ノルティギ (板とび遊び)

アジアのおめで

狛江市には約600人の外国人には日本にはない様々なお正月の祈る気持ちは各国とも変わり3カ国の方に祖国でのお正月



韓国

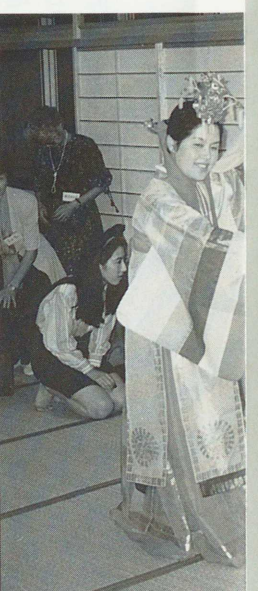
세해 복 많이 받으세요 새해 복 많이 받으세요

羅 誠 恩

猪方四丁

韓国のお正月は陽暦と陰暦の二つがあり、お正月本来の意味とすればまだ多くの家庭では陰暦を重んじています。両方とも公共施設および会社はもちろんだらけでも休みません。

最近、陽暦のお正月には、家族連れの旅行が目立ちます。そして、陰暦のお正月になると家族や親戚が家長の家へ集まって「charye」(民族的な節目に行う簡略な祭祀=祭典)を行います。お盆に勝るような帰省ラッシュで大混雑します。



白さんが宮廷舞踏を西

健康と衛生

Health 健康診査

■1歳6カ月児健康診査

〔日時〕1月13日(月)受付時間は午後1時5分～2時〔会場〕あいとびあセンター〔対象〕平成7年6月生れの幼児〔持ち物〕母子健康手帳・問診票(内科・歯科両方)
※1歳6カ月児の内科と歯科の健康診査を同時に行っています。

Health 検診

■肺がん検診

市では、肺がん検診を次のとおり実施します。

〔対象〕市内在住で男性35歳以上、女性30歳以上の方〔定員〕60人〔検診日〕1月27日(月)・28日(火)〔会場〕あいとびあセンター〔費用〕無料〔注意事項〕現在妊娠中の方は妊娠していると思われる方は受診できません。〔申し込み・問い合わせ〕1月7日(火)から電話で健康課へ。

■子宮がん検診

子宮がんの検診を次のとおり実施します。

健康課はあいとびあセンター内です
問い合わせ ☎3488-11181へ

この検診は、申し込みの必要はありませんので、1月8日から31日までに別表の医療機関で直接受診してください。今年度から体部検査が追加されました。

■子宮がん検診実施医療機関

医療機関名	所在地	電話	休診日
和泉多摩川クリニック	東和泉3-3-9	5497-1238	土・水・木・金・祭
神保医院	和泉本町1-2-13	3489-1056	土・水・木・金・祭
保坂産婦人科	東和泉1-19-5	3488-1103	土・水・木・金・祭
松岡医院	中和泉5-10-18	3480-4122	土・水・木・金・祭

Health 教室

■リハビリ教室

〔会場〕あいとびあセンター
〔診療日〕1日・2日・3日・5日・12日・15日・19日・26日〔受付時間〕午前9時～11時30分・午後1時～4時30分〔休日の問い合わせ〕健康課 ☎3488-11181。
○休日応急診療所 ☎3488-91121
○休日歯科応急診療所 ☎3488-91171
○休日診療薬局 ☎3488-11519
○夜間診療は東京消防庁テレホンサービス ☎0425-21-2323

Health 健康相談

■狛江市医師会の無料健康相談

〔日時〕1月16日(木)午後1時30分～2時30分〔会場〕医師会事務所(あいとびあセンター内)〔科目〕内科・整形外科

■狛江保健相談所

☎3480-15351

◆一般健康相談(診断) 毎週木曜日午前9時～10時30分
◆こころの相談 心の悩み、思春期問題等でお困りの方や家族の方。毎月第1・3火曜日午後1時30分～4時。電話予約制。
◆母親学級 第1～4金曜日午後1時40分～4時まで。なるべく第1週から出席してください。

休日診療

催し

ご案内

■国際交流「初釜お茶会」

狛江市国際交流協会では新春における日本の伝統的な行事「初釜お茶会」を開催します。ご参加ください。

〔日時〕1月19日(日)午前10時～午後3時〔会場〕ボケットビル(中和泉2-10-1)〔内容〕お茶会、日本舞踊、正月ゲーム等〔参加費〕300円※会員でない方の参加も大歓迎です。

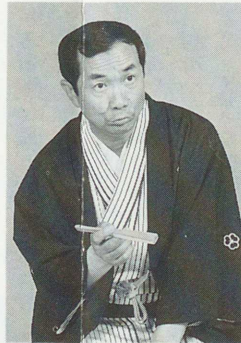
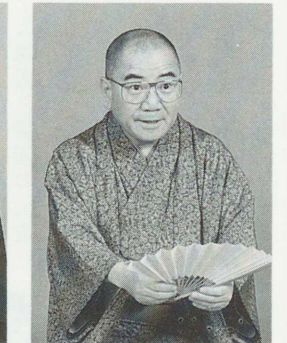
■西河原木工を楽しむ会

〔日時〕1月12日(日)午前9時30分～午後4時〔会場〕西河原公民館〔参加費〕一人300円(材料費)※作品作りのお手伝いをします。道具は公民館でも用意しています。

■カラオケを楽しむ会

岩戸地域センター運営協議会では、カラオケを楽しむ会を開催します。先着20人を受け付けますので参加ご希望の方は、1月8日(木)までに、曲目、住所、氏名、電話番号を添えてお申し込みください。

〔日時〕1月12日(日)午後1時から〔会場〕岩戸地域センター



〔参加費〕無料
なおカセットテープ、CD等は当日各自持参ください。
〔申し込み・問い合わせ〕岩戸地域センター ☎3488-17040へ。

■どんど焼

狛江市ボーイスカウト・ガールスカウト連絡協議会では、市教育委員会の後援と和泉多摩川商店街振興組合の協賛により、お正月恒例の「どんど焼」を行います。ご家庭にあるお正月のお飾り等をお持ちください。温かい甘酒、お汁粉のサービスがあります。

〔日時〕1月12日(日)午前10時点火〔会場〕和泉多摩川河川敷〔問い合わせ〕服部 ☎3430-6904。



■都民寄席

都民芸術フェスティバル公演の一環として、東京都・狛江市・都民寄席実行委員会共催による都民寄席を実施します。
〔日時〕2月11日(祝)午後1時30分

■東京 OURS 市民芸術の祭典

1月15日(祝)・2月23日(日)の12日間、東京国際フォーラムで、日本各地のお祭り・伝統芸能が華やかで勇壮なステージを披露する「伝統芸能大活祭」をはじめ

め、歌劇「アイダ」、ミュージカル「モモ」、大合唱「天地創造」、フアッションパフォーマンスなど、市民の手による多彩な芸術が繰り広げられます。
※各演目とも入場無料ですが、入場券が必要となりますので、問い合わせください。
〔問い合わせ〕東京 OURS 運営事務局 ☎3573-2623。

講演

■文学講演会

〔日時〕2月1日(土)午後2時～4時〔講師〕高橋源一郎さん(三島由紀夫賞、群像新人長編小説賞優秀作を受賞。現在最も前衛的な小説を書いている、また、競馬予想家としての人気も高く、サンスポ、ギャロップ誌等で活躍中です)
〔テーマ〕「私と文学との出会い」〔会場〕中央公民館講座室〔定員〕50人(先着順)
〔申し込み・問い合わせ〕中央図書館 ☎3488-4414へ。

講座

■精神保健都民講座

〔日時〕1月29日(水)午後2時～3時30分〔会場〕パルテノン多摩1F小ホール(多摩センター駅より徒歩5分)〔内容〕心の健康に関する講演会「元気の素」〔講師〕堀田力さん(弁護士)
〔問い合わせ〕東京都立多摩総合精神保健福祉センター ☎0423-76-6580。

ECORMA HALL

■落語 春風亭小朝 爆笑独演会

4月12日(土) 開場 18:00
開演 19:00 全席指定 3,000円
前売 倶楽部E 1月17日(金)
一般 1月23日(木)



■演劇公演 お 俠

主演 夏木マリ 共演 岡まゆみ
4月19日(土) 開場 18:00
開演 19:00 全席指定 4,000円
前売 倶楽部E 1月24日(金)
一般 1月30日(木)



■キム・ヨンジャ コンサート '97 ～私のからだに流れる歌～

5月17日(土)
昼の部 開場 14:00 開演 15:00
夜の部 開場 18:00 開演 19:00
全席指定 4,500円
前売 倶楽部E 2月7日(金)
一般 2月13日(木)



■西村由紀江 スペシャル コンサート

5月31日(土)
開場 18:00 開演 19:00
全席指定 4,500円
前売 倶楽部E 2月21日(金)
一般 2月27日(木)



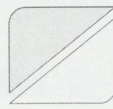
■チェコ・フィルハー
モニー八重奏団
5月22日(木)
開場 18:00 開演 19:00
全席指定 4,000円
前売 倶楽部E 2月14日(金)
一般 2月20日(木)

PICKUP

文化振興事業団 ☎34300-4106



■平成9年度広域的市民ネット
ワーク活動事業費助成の募集
【目的】多摩地域の市民の交流
活動の推進(対象団体)広域的
な市民ネットワーク活動を行っ



募 集

【問い合わせ】スポ・レク実行
委員会 ☎3480-6211
※参加者に「とん汁」のサービ
スを行います。

■都立立川高等職業技術専門校
四月入校生募集

【募集科目】▽昼間部(一年コー
ス)電気機械科・自動車整備科・
建築設備科・自動車塗装科・機
械科(6か月コース)溶接科・
ビジネス経理科・トレース科・
園芸科▽夜間部(6か月コース)
トレース科(訓練期間)▽一年
コース・4月7日(月)から10年3
月25日(木)までの一年間▽6か月
コース・4月7日(月)から9月26

■市民スポ・レク多摩川ロード レース大会

【日時】1月12日(日)午前10時20
分スタート(雨天決行。荒天の
場合は1月15日(祝))【受け付け】
大会当日、西河原公園で午前9
時～9時40分まで【資格】市内
在住・在勤・在学・在クラブ
【参加費】小中学生300円。

ス ポー ツ

その他500円(コース)西河
原公民館裏の多摩川堤防を走路
とする2km、5km、10km(種目)
▽2km小学生低学年(1～3年)
高学年(4～6年)別の男子と
女子の部▽5km中学生男子と女
子の部。一般女子A(中学卒業
34歳)とB(35歳以上)の部。
高齢者(60歳以上)▽10km一般
男子A(中学卒業34歳)とB
(35歳～49歳)。壮年の部(50歳
以上)

【申し込み・問い合わせ】(財)東
京市町村自治調査会多摩交流セ
ンター ☎0423-351010
0へ。

お 知 ら せ

■古民家復元の市民の声を聞く
会を開催
教育委員会では、市指定文化
財荒井家住宅主屋の復元を行う
ため荒井家住宅主屋基本構
想検討委員会を平成8年9月に
設置し、検討を進めています。
荒井家住宅主屋は、18世紀末
ころの建築と推定される民家で、
現在、解体保存されています。
この民家を元和泉二丁目の社会
教育施設予定地に復元し、あわ

図 書 館

■子どもおはなし会
▽中央図書館
8日、22日、29日(各水曜日)
いずれも午後3時から
▽野川地域センター図書室
移動のため中止
▽上和泉地域センター図書室
10日(金)午後4時から
▽岩戸地域センター図書室

西河原公民館 臨時休館のお知らせ

西河原公民館(学習情報室も含む)では施設点検(受
変電設備)のため1月18日(土)全日臨時休館します。

西河原映画会

「チロヌップのきつね」カラー長編アニメーション

【日時】1月11日(土)午前
10時・午後2時の2回上
映【会場】西河原公民館・
ホール【入場料】無料
【問い合わせ】西河原公
民館 ☎3480-3201。

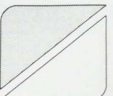


● 今月は、市民税・都民税第4期分、国民年金12月分の納期です ●

24日(金)午後3時から
▽南部地域センター図書室
24日(金)午後4時から

■西河原公民館おはなし会

各回とも【会場・時間】2階
幼児室・午後3時30分から▽1
月9日(木)【絵本】くまのこ
れん(紙芝居)はなれたこ
ぞうさま【工作】べこ(子牛)
▽1月16日(木)【絵本】ゆきのひ
【お話し】牛方とやまんば【折
り紙】たこ▽1月23日(木)【絵本】
ゆきがくる?【紙芝居】ゆきお
んな【切り紙】ゆきのけし
う▽1月30日(木)【絵本】おにの
いしだん【お話し】だめといわ
れてひっこむな【工作】オニの
おめん



児 童 館

◎和泉児童館
☎3480-11441
■幼児のつどい 毎週木曜日午
前10時30分～11時30分。内容は、
9日ハンド作り、16日なにか
な。対象は幼児(保護者同伴)。
参加は自由。持ち物は上ばき。

◎岩戸児童センター

■幼児のつどい 毎週金曜日午
前10時30分～11時30分。内容は、
10日七色の鳥作り。対象は幼児
(保護者同伴)。参加は自由。持
ち物は上ばき。

子【問い合わせ】中村 ☎3489-8588。

■ヘルスビューティ・会員募集
健康体操を毎週月曜日午後7時30
分～8時30分まで南部地域センター
で活動しています。【会費】月2,0
00円。年齢は不問。【問い合わせ】
鈴木 ☎3480-6357。

■粕江付近案内 粕江文化会
1月3日(金)午前9時粕江駅に集合、
江戸最古と言われる谷中七福神巡り
を行います。不忍池弁天堂、護国院
他。弁当持参、雨天翌日。【問い合
わせ】田代 ☎3480-8763。

■粕江難病患者と家族の会
1月28日(火)午前10時から中央公民
館で定例の相談会を行います。手足
のこわばりやしびれでお困りの方は
相談員が応じます。【問い合わせ】
伊藤 ☎3480-0938。

ほっとらいん6.39

■わらじの会・スキーツアー参加者 募集

【日程】1月24日(金)夜出発27日(月)夕
方粕江着【場所】白馬乗鞍国際スキ
ー場・若栗ロッジ【参加費】35,000円
(宿泊費、交通費、コーチ料、保険
を含む)【定員】40人(定員になり
次第締め切り)【問い合わせ】伊藤
☎3489-6922。

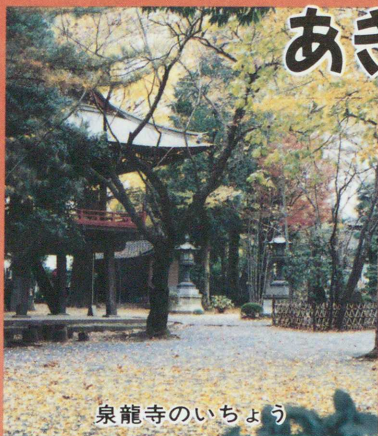
■スケートスクール

粕江市スケート愛好会では、1月
11日(土)午後6時～8時まで向ヶ丘遊
園スケートリンク(貸切り、現地集
合解散、駐車場無料)で初心者から
上級者までクラス別に指導します。
【費用】大人1,000円、中学生以下60
0円、貸靴800円【持ち物】手袋・帽

あき



老人福祉大会(9月上旬)



泉龍寺のいちよう

はる



西河原自然公園の桜



多摩川にこいのぼり(4月下旬)

ふるさと粕江 再発見

粕江市で毎年行われている行事の中から、主なものを集めて歳時記を作ってみました。季節感あふれる催しに参加してみたいはかがでしょうか。



粕江すくすくコンサート(10月上旬)



健康づくり
市民のつどい
(10月下旬)



市民まつり(11月中旬)

丑



作品折り 磯 久子さん



植木即売会(4月下旬)



多摩川清掃(4月中旬)

ふゆ



粕江一周わんぱく駅伝(11月下旬)



成人式(1月15日)



消防団出初式(1月上旬)



どんど焼(11月中旬)



多摩川ロードレース(11月中旬)

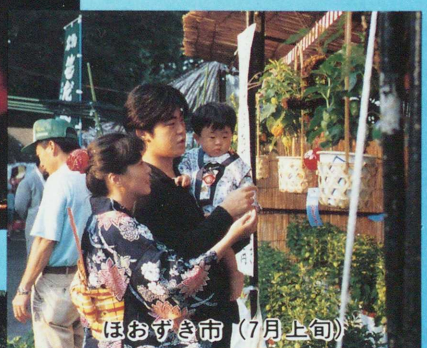
なつ



せせらぎ



花火大会(7月下旬)
(5年ぶりに開催する予定です)



ほおずき市(7月上旬)



多摩川いかだレース(7月下旬)



盆踊り(7月~8月)